

# **Amtsblatt**

## für den Kanton Schaffhausen

#### Inhalt

Handelsregistereinträge	.126
Erlasse	.135
Stellenausschreibungen	.138
Ausschreibungen von Baugesuchen	.142
Arbeits- und Lieferungsausschreibungen	.145
Gerichtliche und konkursamtliche Bekanntmachungen	.147
Weitere Publikationen	.152
Aus den Verhandlungen des Regierungsrates	.157

### Handelsregistereinträge

09.01.2013 [37] Newcom Investment GmbH, in Schaffhausen, CH-290.4.017.719-8, Vordergasse 38, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.12.2012. Zweck: Halten und Verwaltung von Beteiligungen im Energiebereich sowie Projektierung, Betrieb und Unterhalt von Energieerzeugungsanlagen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilung der Gesellschafter an die Gesellschafter oder Nutzniesser erfolgen schriftlich (einschliesslich Telefax oder E-Mail) an die im Anteilbuch eingetragene Adresse. Gemäss Erklärung vom 28.12.2012 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Peyer, Thomas, von Vordemwald, in Strengelbach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Etawatt AG (CH-290.3.006.353-8), in Schaffhausen, Gesellschafterin, mit einem Stammanteil von CHF 20'000.00.

09.01.2013 [38] *Genu Partner AG*, in Schaffhausen, CH-290.3.016.136-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2011, Publ. 6226640). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imhof, Michael, von Uttwil, in Gutenswil (Volketswil), mit Unterschrift zu zweien.

09.01.2013 [39] *HBV GmbH*, in Trasadingen, CH-290.4.013.167-5, Gesell-schaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 208 vom 27.10.2009, S. 12, Publ. 5312518). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoll, Werner, von Osterfingen, in Wilchingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.00 [bisher: von Osterfingen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift].

09.01.2013 [40] *Immokultur Hansueli Amacher*, in Merishausen, CH-290.1.015.550-8, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2009, S. 23, Publ. 5123910). Zweck neu: Verkauf und Vermittlung von Grundstücken und Immobilien im In- und Ausland; Entwicklung und Beratung im Bereich Immobilien; Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Veranstaltung und Kultur. Weitere Adresse: Fronwagplatz 24, 8200 Schaffhausen.

09.01.2013 [41] *Knecht & Müller AG*, in Stein am Rhein, CH-290.3.006.481-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 01.10.2012, Publ. 6870420). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Dr. Peter, von Gächlingen, in Stein am Rhein, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift]; Muheim, Dr.

Franz Xaver, von Flüelen, in Altdorf UR, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien; Fischer, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Stein am Rhein, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Unterschrift zu zweien [bisher: von Deutschland, ohne eingetragene Funktion mit Einzelunterschrift]; Rossi, René, von Zürich, in Berg am Irchel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien.

09.01.2013 [42] *LBM Partner AG*, in Schaffhausen, CH-020.4.030.021-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 22.03.2012, Publ. 6605800). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imhof, Michael, von Uttwil, in Gutenswil (Volketswil), mit Unterschrift zu zweien.

09.01.2013 [43] *Moser Group AG*, in Neuhausen am Rheinfall, CH-290.3.014.206-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23.10.2012, Publ. 6900402). Domizil neu: bei Ixtegra AG, Rheinweg 1, 8200 Schaffhausen.

09.01.2013 [44] *SmartBear International GmbH*, in Schaffhausen, CH-020.4.048.775-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 20.12.2012, Publ. 6984936). Domizil neu: bei Pfister Treuhand AG, Zweigniederlassung Schaffhausen, Kronengässchen 3, 8200 Schaffhausen.

09.01.2013 [45] Fürsorgestiftung der BSS Thermo-Bettwaren AG in Liquidation, in Stein am Rhein, CH-290.7.002.189-3, Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 13.04.2012, Publ. 6636400). Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.

10.01.2013 [56] BO Future AG, in Ramsen, CH-290.3.017.720-0, bei Matthias Brütsch, im Baumgarten 486, 8262 Ramsen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.01.2013. Zweck: Erwerb, Veräusserung, Verwaltung, Nutzung, Belastung und Vermittlung sowie Überbauung von Grundstücken im In- und Ausland, wobei der Erwerb von Grundstücken in der Schweiz auf Betriebsstättegrundstücke im Sinne des BewG (Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland) beschränkt ist. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Gemäss Erklärung vom 10.01.2013 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Brütsch, Matthias, von Ramsen, in Ramsen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Oliva, Amerigo, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Luxembourg (LU), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

10.01.2013 [57] Hirsiger & Partner Facility Beratungen GmbH (Hirsiger & Partner Facility Beratungen Sàrl) (Hirsiger & Partner Facility Beratungen Sagl) (Hirsiger & Partner Facility Beratungen Ltd liab. Co), in Siblingen, CH-290.4.017.721-5, Raabuck 8, 8225 Siblingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 08.01.2013. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art in den Bereichen Pumpeneinsatz, Facility und Security, insbesondere Beratung sowie Betreuung. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung vom 08.01.2013 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Hirsiger, Christian Hans, von Worb, in Siblingen, Gesellschafter und Vorsitzender Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 198 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Hirsiger, Andy, von Worb, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 100.00; Hirsiger, Herbert, von Worb, in Neuhausen am Rheinfall, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 100.00.

10.01.2013 [58] *Betterdeal Zini*, in Schaffhausen, CH-290.1.017.407-3, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2012, Publ. 6535384). Firma neu: *Auto Technik Zini*. Sitz neu: Löhningen. Domizil neu: Hauptstrasse 94, 8224 Löhningen. Zweck neu: Vertrieb von Produkten und Handelswaren sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Automobilgewerbes. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zini, Fabio, von Erlinsbach AG, in Löhningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schaffhausen].

10.01.2013 [59] LSS Life Support Systems AG, bisher in Dietikon, CH-020.3.007.325-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16.09.2010, S. 24, Publ. 5815136). Gründungsstatuten: 21.05.1996, Statutenänderung: 18.12.2012. Sitz neu: Neuhausen am Rheinfall. Domizil neu: Rundbuckstrasse 6, 8212 Neuhausen am Rheinfall. Qualifizierte Tatbestände neu: [gestrichen: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung die schweizerische Patentanmeldung Nr. 4191/89-6 sowie sämtliches dazugehörendes Know-how zum Preis von höchstens CHF 27'000.- zu übernehmen.]. Mitteilungen neu: Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen in schriftlicher Form an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Laut Erklärung vom 18.12.2012 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegenthaler, Eduard, von Trubschachen, in Richterswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tobler, Hans Ulrich, von Hemberg, in Tägerwilen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien; Grauf, Matthias, von Winterthur, in Rüdlingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kunstmann, Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Aschheim (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien].

10.01.2013 [60] *MALI-MOTAN AG*, in Beringen, CH-217.3.532.363-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28.08.2012, Publ. 6824888). Statutenänderung: 14.12.2012. Firma neu: *MALI-MOTAN AG in Liquidation*. Uebersetzungen der Firma neu: *(MALI-MOTAN SA en liquidation) (MALI-MOTAN Ltd in liquidation)*. Laut Erklärung vom 14.12.2012 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14.12.2012 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO AG (CH-035.9.003.690-9) (RAB 500'705), in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hehli, Marcel Werner, von Appenzell, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion mit Einzelunterschrift].

10.01.2013 [61] *Pensionskasse Georg Fischer*, in Schaffhausen, CH-290.7.003.526-0, Stiftung (SHAB Nr. 73 vom 16.04.2012, Publ. 6638242). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gautschi, Stefan, von Reinach AG, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Herger, Reto, von Vitznau, in Basel, Geschäftsführer, mit Unterschrift zu zweien; Henss, Holger, von Deutschland, in Schaffhausen, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amsler, Michael, von Schinznach Dorf, in Sissach, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Preis, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Hasel (DE), Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Ardia, Moreno, von Capriasca, in Zürich, Geschäftsführer, mit Unterschrift zu zweien.

10.01.2013 [62] Nachtrag zum im SHAB Nr. 238 vom 07.12.2011 publizierten TR-Eintrag Nr. 1'972 vom 02.12.2012: *Small Innovations GmbH*, in Thayngen, CH-290.4.016.690-3, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2011, Publ. 6448520). Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Gebrauchsgütern, einschliesslich des Erwerbs und/oder Verkaufs von Fabrikationsrechten aller Art sowie der Patentierung und Lizenzierung von gewerblichen Schutzrechten.

11.01.2013 [63] Himalaya Trekking GmbH, in Schaffhausen, CH-290.4.017.722-0, Lochstrasse 18, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 04.01.2013. Zweck: Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen in den Bereichen Organisation, Buchung und Durchführung von Reisen und Trekking-Touren in Nepal, Tibet, Bhutan; Verkauf von Flugtickets weltweit sowie Handel mit Produkten aller Art aus Nepal. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufsrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief. E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung vom 04.01.2013 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Bhatta, Kamal Prasad, von Romoos, in Schaffhausen. Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Bhatta, Heidi, von Romoos, in Schaffhausen, mit Einzelunterschrift.

11.01.2013 [64] BDS Consulting AG, in Schaffhausen, CH-290.3.001.381-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2011, Publ. 6387416). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaible, René, von Schaffhausen, in Flurlingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien; Ott, André, von Biberstein, in Stetten SH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien; Testi, Daniel, von Flums, in Schaffhausen, mit Unterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gfeller, Monika, von Vechigen, in Benken ZH, mit Prokura zu zweien; Walter, Petra, deutsche Staatsangehörige, in Emfingen (DE), mit Prokura zu zweien.

11.01.2013 [66] *Hotel Chlosterhof AG*, in Stein am Rhein, CH-290.3.003.418-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2011, Publ. 6248214). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aragon Cabello, José Rafael, spanischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Unterschrift zu zweien.

11.01.2013 [67] *Moody's Analytics International Licensing GmbH*, in Schaffhausen, CH-290.4.017.703-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2012, Publ. 6995038). Domizil neu: Schützengraben 20, 8200 Schaffhausen.

11.01.2013 [68] *Peter Wick AG in Liquidation*, in Schaffhausen, CH-290.3.003.630-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12.11.2012, Publ.

6926376). Einstellung Konkursverfahren mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 08.01.2013 des Kantonsgerichts Schaffhausen.

11.01.2013 [69] Sturzenegger-Stiftung, in Schaffhausen, CH-290.7.004.301-7, Stiftung (SHAB Nr. 3 vom 05.01.2011, S. 9, Publ. 5972344). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner, Barbara Anne, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Unterschrift zu zweien.

14.01.2013 [70] *Beckhoff Automation AG*, in Neuhausen am Rheinfall, CH-290.3.013.286-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26.01.2012, Publ. 6520974). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rothenberger, Daniel, von Dietikon, in Urdorf, mit Einzelprokura.

14.01.2013 [71] *Eco Wärmetechnik GmbH*, in Schaffhausen, CH-290.4.016.603-1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 221 vom 13.11.2009, S. 13, Publ. 5341880). Domizil neu: Floraweg 22, 8200 Schaffhausen.

14.01.2013 [72] Energist Holding AG, in Schaffhausen, CH-290.3.016.669-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13.01.2010, S. 12, Publ. 5438450). Statutenänderung: 10.01.2013. Aktienkapital neu: CHF 187'500.00 [bisher: CHF 150'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 187'500.00 [bisher: CHF 150'000.00]. Aktien neu: 18'750 Namenaktien zu CHF 10.00. [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.00]. Vinkulierung neu: [Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.]. Ordentliche Kapitalerhöhung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Al Khouri, Mohamed Saifallah Mohamed, der Vereinigten Arabischen Emirate Staatsangehöriger, in Abu Dhabi (AE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: von den Vereinigten Arabischen Emiraten, in Abu Dhabi, Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift]; Brellos, Janos, von Pfungen, in Schaffhausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor mit Einzelunterschrift].

14.01.2013 [73] *Meltwater News International GmbH*, in Neuhausen am Rheinfall, CH-290.4.016.164-8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 23.10.2012, Publ. 6900936). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tabacco, Daniel Adam, von den USA, in Schaffhausen, Geschäftsführer, mit Unterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michelich, Livio, von Lugano, in Oberrieden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion mit Unterschrift zu zweien].

14.01.2013 [74] Meltwater News International Holdings GmbH, in Neuhausen am Rheinfall, CH-290.4.016.115-5, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 23.10.2012, Publ. 6900938). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tabacco, Daniel Adam, von den USA, in Schaffhausen, Geschäftsführer, mit Unterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michelich, Livio, von Lugano, in Oberrieden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion mit Unterschrift zu zweien].

14.01.2013 [75] *Metoxit AG*, in Thayngen, CH-290.3.003.245-3, Aktienge-sellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11.07.2012, Publ. 6763414). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felber, Hans, von Ettiswil, in Hergiswil NW, Präsident des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felber, Hans-Karl, von Ettiswil, in Ettiswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Unterschrift zu zweien]; Zumbühl, Martin, von Luzern, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien.

15.01.2013 [76] Fluid Project GmbH in Liquidation, in Schaffhausen, CH-290.4.015.352-5, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 216 vom 06.11.2012, Publ. 6919288). Einstellung Konkursverfahren mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 09.01.2013 des Kantonsgerichts Schaffhausen.

15.01.2013 [77] Lamprecht Transport AG, in Ramsen, CH-290.9.003.008-1, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 14 vom 21.01.2010, S. 15, Publ. 5451984), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haltenberger, Etzel Elio, von Deutschland, in Gottmadingen (D), Vize-Direktor, mit Unterschrift zu zweien.

15.01.2013 [78] *Nuron Biotech GmbH*, bisher in Zürich, CH-020.4.048.756-2, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 233 vom 29.11.2012, Publ. 6952030). Gründungsstatuten: 21.11.2012, Statutenänderung: 08.01.2013. Sitz neu: Schaffhausen. Domizil neu: Mühlentalstrasse 38, 8200 Schaffhausen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Räz-Mühlematter, Walter, von Rapperswil BE, in Eschenbach LU, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 2 Stammanteilen zu je CHF 10'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nuron Biotech B.V. (56554931), in Amsterdam (NL), Gesellschafterin, mit 2 Stammanteilen zu je CHF 10'000.00.

15.01.2013 [79] *RG Consulting GmbH*, in Stein am Rhein, CH-440.4.019.669-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 30.03.2011, Publ. 6097706). Domizil neu: ohne Domizil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stauffer, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Beringen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: von Deutschland, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

15.01.2013 [80] *Sigrist-Babyshop*, bisher in Niederhasli, CH-020.1.063.791-6, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 123 vom 27.06.2012, Publ. 6737442). Sitz neu: Gächlingen. Domizil neu: Brüelstrasse 33, 8214 Gächlingen.

15.01.2013 [81] *VP Papierwaren - Vertriebs AG*, in Neuhausen am Rheinfall, CH-290.3.013.218-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10.06.2010, S. 17, Publ. 5668764). Domizil neu: Querstrasse 5, 8212 Neuhausen am Rheinfall.

15.01.2013 [82] MS Janjos Transporte, in Neuhausen am Rheinfall, CH-290.1.016.550-2, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 99 vom 26.05.2010, S. 12, Publ. 5647340). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

16.01.2013 [83] *Mader & Gysi*, in Büttenhardt, CH-290.2.017.723-3, Ferienheim 47, 8236 Büttenhardt, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.01.2013. Zweck: Betreuung Jugendlicher in Wohngruppen und Betreiben einer Besenbeiz. Eingetragene Personen: Mader, Beat, von Neuenegg, in Büttenhardt, Gesellschafter, mit Unterschrift zu zweien; Gysi, Ralph Thomas, von Zofingen, in Stetten SH, Gesellschafter, mit Unterschrift zu zweien.

16.01.2013 [84] *Astaro Holding Schweiz AG*, in Neuhausen am Rheinfall, CH-270.3.014.007-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 29.03.2012, Publ. 6616232). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nellissen, Dr. Frank Johannes, von Deutschland, in Köln (DE), Direktor, mit Einzelunterschrift.

16.01.2013 [85] *Astaro Services AG*, in Neuhausen am Rheinfall, CH-290.3.016.789-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 29.03.2012, Publ. 6616234). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nellissen, Dr. Frank Johannes, von Deutschland, in Köln (DE), Direktor, mit Einzelunterschrift.

16.01.2013 [86] S & TAG, in Neuhausen am Rheinfall, CH-290.3.004.007-4,

Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 21.09.2009, S. 13, Publ. 5254464). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Lotti, von Buchholterberg, in Schaffhausen, mit Prokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paulet, Danielle Marion, von Schaffhausen, in Siblingen, mit Prokura zu zweien.

16.01.2013 [87] *Trelleborg Sealing Solutions Silcotech Switzerland AG*, in Stein am Rhein, CH-290.3.004.156-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 14.06.2012, Publ. 6718036). Statutenänderung: 27.12.2012. Firma neu: *Trelleborg Sealing Solutions Stein am Rhein AG*. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jakob, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Buch SH, Geschäftsführer, mit Unterschrift zu zweien [bisher: von Deutschland, ohne eingetragene Funktion mit Prokura zu zweien]; Cheshire, Neil Peter, britischer Staatsangehöriger, in West Midlands (UK), mit Unterschrift zu zweien.

16.01.2013 [88] *Cignus Diagnostics GmbH*, in Stetten SH, CH-020.4.036.495-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2012, Publ. 6551048). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Weggis im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht und im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen.

16.01.2013 [89] *Primaera GmbH*, in Buchberg, CH-020.4.027.874-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 79 vom 21.04.2011, Publ. 6132068). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Entlebuch im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht und im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen.

Schaffhausen, 21. Januar 2013

Handelsregisteramt

#### Erlasse

## Verordnung über das Pfandleihgewerbe (Pfandleihverordnung)

13-02

vom 22. Januar 2013

Der Regierungsrat des Kantons Schaffhausen,

gestützt auf Art. 907 und 915 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches 1) und Art. 18 lit. b Ziff. 6 des Einführungsgesetzes zum Schweizerischen Zivilgesetzbuch vom 27. Juni 1911 2),

verordnet:

#### § 1

- <sup>1</sup> Öffentlichen Anstalten des Kantons oder der Gemeinden sowie Bewilligung gemeinnützigen Unternehmungen kann die Ausübung des Pfandleihgewerbes bewilligt werden.
- <sup>2</sup> Die Mitglieder der Geschäftsleitung dürfen keine Betreibungen und Verlustscheine aufweisen und nicht wegen Delikten verurteilt worden sein, die einen Bezug zur bewilligungspflichtigen Tätigkeit haben.

#### § 2

- <sup>1</sup> Die Aufsicht über das Pfandleihgewerbe obliegt dem Amt für Jus- Aufsicht tiz und Gemeinden.
- <sup>2</sup> Dem Amt ist jederzeit Zutritt zu den Geschäftslokalen, Einsicht in die Geschäftsunterlagen sowie Auskunft über den Geschäftsbetrieb zu gewähren.

#### § 3

Die Gebühren für die Bewilligungserteilung und die Aufsicht richten  $_{\rm Gebühren}$  sich nach der Verwaltungsgebührenverordnung  $^3$ ), wobei § 3 keine Anwendung findet.

#### § 4

Die Pfandgegenstände müssen zum Verkehrswert gegen Elemen- Versicherung tarschäden, Diebstahl und Sachbeschädigung versichert sein.

#### § 5

#### Pfandleihbuch

Die Pfandleihanstalt muss ein Pfandleihbuch führen, welches zu jedem Geschäft folgende Angaben enthält:

- a) Datum des Geschäftsabschlusses;
- b) Name und Adresse der verpfändenden Person;
- Art, Nummer, Ausstellungsbehörde und -datum eines amtlichen Ausweises;
- d) Darlehensbetrag;
- e) Fälligkeit des Darlehens;
- f) Zinssatz:
- g) Beschreibung des Pfandgegenstandes;
- h) Nummer des Versatzscheines.

#### § 6

#### Entgelt

- <sup>1</sup> Der Jahreszins für die Darlehensgewährung darf 15 Prozent nicht übersteigen.
- <sup>2</sup> Ein zusätzliches Entgelt darf nicht erhoben werden.

#### § 7

#### Inkrafttreten

- <sup>1</sup> Diese Verordnung tritt auf den 1. Februar 2013 in Kraft.
- <sup>2</sup> Sie ist im Amtsblatt zu veröffentlichen und in die kantonale Gesetzessammlung aufzunehmen.

Schaffhausen, 22. Januar 2013

Im Namen des Regierungsrates

Die Präsidentin:

Rosmarie Widmer Gysel

Der Staatsschreiber:

Dr. Stefan Bilger

#### Fussnoten:

- 1) SR 210.
- 2) SHR 210.100.
- 3) SHR 172.201.

## Referendumsvorlage gemäss Art. 33 Abs. 1 lit. a der Kantonsverfassung (Ablauf der Referendumsfrist: 25. April 2013)

### Gemeindegesetz

13-04

Änderung vom 21. Januar 2013

Der Kantonsrat Schaffhausen

beschliesst:

I.

Das Gemeindegesetz vom 17. August 1998 wird wie folgt geändert:

#### Art. 19 Abs. 2 lit. e

 e) die Bürgerversammlung, die Bürgerkommission oder die Einbürgerungskommission.

#### Art. 98 Marginalie, Abs. 1 und 4

- <sup>1</sup> Die Einbürgerungskommission besteht aus der in der Gemeindeverfassung bestimmten Anzahl von Stimmberechtigten.
- <sup>4</sup> Die Gemeindeschreiberin oder der Gemeindeschreiber ist zuständig für das Protokoll.

Einbürgerungskommission, Bürgerversammlung und Bürgerkommission

#### II.

- <sup>1</sup> Dieses Gesetz untersteht dem Referendum.
- <sup>2</sup> Der Regierungsrat bestimmt das Inkrafttreten.
- <sup>3</sup> Das Gesetz ist im Amtsblatt zu veröffentlichen und in die kantonale Gesetzessammlung aufzunehmen.

Schaffhausen, 21. Januar 2013

Im Namen des Kantonsrates

Der Präsident: Richard Bührer

Die Sekretärin: Janine Rutz

## Stellenausschreibungen



Die Schaffhauser Polizei mit ihren rund 200 Mitarbeitern ist ein moderner Dienstleistungsbetrieb zugunsten der Sicherheit der Bevölkerung im ganzen Kanton.

Der Transitverkehr von Gütern durch die Schweiz hat in den letzten Jahren stark zugenommen. Täglich fahren ca. 1'500 Lastwagen auf der Stadttangente Schaffhausen. Insbesondere für die Unfallprävention sind Kontrollen des Schwerverkehrs wichtig. Für die Mitarbeit bei den technischen Kontrollen im Schwerverkehr-Kontrollzentrum Schaffhausen suchen wir deshalb per sofort oder nach Vereinbarung

# Technische Mitarbeiter/-innen zur Kontrolle von Schwerverkehrsfahrzeugen (Lastwagen- / Automechaniker/-innen, Autodiagnostiker/-innen)

#### Aufgabenbereiche

- Unterstützung der Kontrollgruppen im Bereich technischer Fahrzeugkontrollen und ARV-Auswertungen (analoge und digitale Fahrtschreiber)
- Technischer Zustand der Fahrzeuge und der Ladungen detailliert auf die Sicherheit überprüfen
- Kontrolle der Papiere wie Führer- und Fahrzeugausweise, Ladepapiere und Sonderbewilligungen
- Rapportierung der festgestellten Widerhandlungen

#### Ihr Profil

- Abgeschlossene Berufslehre als Auto-/Lastwagenmechaniker oder Autodiagnostiker
- Weiterbildung zum technischen Kaufmann
- Führerausweis für leichte und schwere Motorwagen und Anhänger (Kat. B/E, C/E)
- Einige Jahre Berufserfahrung
- Gute PC-Anwenderkenntnisse Office-Umgebung
- Interesse und Bereitschaft zur ständigen Aus- und Weiterbildung im Strassenverkehrsrecht (ARV1) sowie in den Spezialgebieten ADR/SDR und Digitaler Fahrtschreiber

- Bereitschaft, unregelmässige Arbeitszeiten unter der Woche und an Wochenenden zu leisten
- Fremdsprachenkenntnisse erwünscht

#### Wir bieten

- Vielseitige und interessante Arbeit in einem dynamischen Team
- Sorgfältige Einarbeitung und fachspezifische Weiterbildung
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Entlöhnung

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Oblt Martin Tanner, Chef Verkehrspolizei, Tel. 052 632 81 02 gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung, die Sie bis *31. Januar 2013* senden an: Schaffhauser Polizei, Kerstin Nagel, Postfach 1072, 8201 Schaffhausen.

Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung Berufsinformationszentrum des Kantons Schaffhausen



Herrenacker 9 8201 Schaffhausen Telefon 052-632 72 55 Telefax 052-632 77 08 biz-sh@ktsh.ch www.biz-sh.ch

Wir suchen im BIZ Schaffhausen einen/eine

## Berufs-, Studien- und Laufbahnberater/-in 70%

(eine spätere Pensenaufstockung ist möglich)

### Aufgaben

- Information und Beratung von Jugendlichen und Erwachsenen im BIZ
- Berufsberatung von Jugendlichen (inklusive Früherkennung im Case Management)
- Laufbahnberatung von Erwachsenen
- Beratungsarbeit von Zielgruppen mit unterschiedlichem Bildungsniveau im Rahmen der interinstitutionellen Zusammenarbeit
- Zusammenarbeit mit Schulen und Eltern
- Organisation und Durchführung von Informationsveranstaltungen und Kursen für Erwachsene
- Mitarbeit in Projekten, Arbeitsgruppen und Kommissionen

#### Wir erwarten

- eine abgeschlossene oder weit fortgeschrittene Ausbildung in Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung, von Vorteil mit entsprechender Berufserfahrung
- eine initiative, selbständige und teamfähige Persönlichkeit
- flexibel, belastbar und kundenorientiert
- gute Informatik-Anwenderkenntnisse

#### Wir bieten

- eine attraktive Anstellung in einem spannenden und lebendigen Umfeld
- eine abwechslungsreiche und selbstständige Tätigkeit
- Zusammenarbeit in einem kollegialen und engagierten Team
- kunden- und zukunftsorientierte Informations- und Beratungstätigkeit
- Entlöhnung nach kantonalen Richtlinien

Stellenantritt 1. April 2013 oder nach Vereinbarung

Für Fragen steht Ihnen Herr Claudio Pecorino (Stellenleiter) gerne zur Verfügung (052 632 72 57, claudio.pecorino@ktsh.ch). Schriftliche Bewerbungen sind bis am Freitag, 8. Februar 2013 an den Stellenleiter einzureichen.



Kanton Schaffhausen Handelsregisteramt / Notariat

Das kantonale Handelsregisteramt dient als öffentliche Einrichtung der Rechtssicherheit im Geschäftsverkehr durch Eintragung und Veröffentlichung der rechtserheblichen Tatsachen bei privaten Rechtsträgern.

Auf den 1. April 2013 oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n

### Sachbearbeiter/in Handelsregister (100 %)

#### Ihre Aufgaben:

Sie bearbeiten Handelsregistergeschäfte von der Erfassung in der Geschäftskontrolle bis zur Eintragung und Rechnungstellung/Verbuchung, erledigen Bestellungen und beantworten Kundenanfragen. Sie stehen dabei in intensivem Kontakt mit Kunden und Amtsstellen (Schalter- und Telefondienst).

#### Ihr Profil:

- kaufmännische Ausbildung (Verwaltung/Advokatur) mit sehr guten Kenntnissen auf dem Gebiet des Handelsregister-/ Gesellschaftsrechts
- gute Buchhaltungskenntnisse
- kunden- und dienstleistungsorientiertes Denken und Handeln
- gute kommunikative Fähigkeiten
- Teamfähigkeit, Belastbarkeit und Flexibilität
- gute EDV-Kenntnisse, ev. Kenntnisse des Branchenprogramms HR-Net

#### Wir bieten:

- interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche T\u00e4tigkeit
- angenehmes und kollegiales Arbeitsklima
- attraktive Anstellungsbedingungen im Rahmen des kantonalen Personalrechts

Wenn Sie sich von dieser Stelle angesprochen fühlen, richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis 14. Februar 2013 mit dem Vermerk «persönlich» an den Leiter des Handelsregisteramtes / Notariats des Kantons Schaffhausen, Herr Marcel Dubois, Mühlentalstrasse 105, 8200 Schaffhausen. Er erteilt Ihnen gerne nähere Auskünfte: Tel. 052 632 72 21 (marcel.dubois@ktsh.ch).

### Ausschreibungen von Baugesuchen

Auflage: Die Pläne samt den Gesuchsunterlagen liegen, wo nichts anderes angegeben ist, auf den betreffenden Stadt- bzw. Gemeinderatskanzleien zur Einsicht auf.

Dauer der Auflage: 30 Tage vom Datum dieser Ausschreibung an, soweit in der einzelnen Ausschreibung nicht eine Auflagefrist von 20 Tagen festgelegt wird.

Wahrung von Ansprüchen: Gegen die ausgeschriebenen Bauvorhaben kann jedermann innert der Auflagefrist mit schriftlicher Begründung beim Gemeinderat (Stadtrat) Einwendungen erheben oder die Zustellung der baurechtlichen Entscheide verlangen (Art. 62 BauG). Wer nicht innert der Auflagefrist Einwendungen erhebt oder den baurechtlichen Entscheid verlangt, verwirkt das Recht, beim Regierungsrat mit öffentlich-rechtlicher Begründung Rekurs zu erheben (Art. 63 BauG). Ein allfälliger Rekurs kann erst nach dem Erlass des baurechtlichen Entscheides durch die zuständige Behörde (Gemeinderat oder Baudepartement) erhoben werden.

Privatrechtlich begründete Einsprachen gegen ein Bauvorhaben sind innert 20 Tagen ab Erhalt des Baurechtsentscheides zur Erwirkung eines Bauverbotes schriftlich beim zuständigen Richter zu erheben (Art. 69 Abs. 5 BauG).

#### Schaffhausen

Dariush und Christa Kiarostami, Stimmerstrasse 31, 8200 Schaffhausen, haben folgendes Baugesuch eingereicht: Erstellen eines eingeschossigen Anbaues als Wohnraumerweiterung an der Ostseite des Einfamilienhauses VS Nr. 2285 auf GB Nr. 2475 an der Stimmerstrasse 31.

Rainer Winter und Bettina Roost Winter, Breitestieg 20, 8200 Schaffhausen, haben folgendes Baugesuch eingereicht: Neubau eines Einfamilienhauses mit Atelier und angebautem Carport an der Nordseite auf GB Nr. 12267 an der Haldenstrasse.

Die belleREAL SA, Riedhofstrasse 45, 8408 Winterthur, hat folgendes Baugesuch eingereicht: Einbau einer Pelletsheizung und Verlängern des Kamines auf dem Flachdach ostseitig des Mehrfamilienhauses VS Nr. 6583 auf BR Nr. 11661 an der Kesselstrasse 27. Auflagefrist 20 Tage.

Peter Niederberger, Sommerwiesstrasse 1, 8200 Schaffhausen, hat folgendes Baugesuch eingereicht: Einbau eines Cheminéeofens und Aufbau eines Kamines auf der südwestseitigen Dachfläche des Einfamilienhauses VS Nr. 3106 auf GB Nr. 4360 an der Sommerwiesstrasse 1. Auflagefrist 20 Tage.

Der Baureferent: Dr. Raphaël Rohner

#### Hallau

Knittel Valerie und Belden Richard, Rifenbrunnen 19, 8352 Elsau, beabsichtigen, auf GB Nr. 849, obere Ifangstrasse 4 in Hallau, einen Carport anzubauen sowie diverse Änderungen am Gebäude vorzunehmen.

Der Baureferent: Dieter Buess

#### Löhningen

Lukas und Monika Egloff, Hügelweg 5, 8224 Löhningen, beabsichtigen einen An- und Umbau am bestehenden Einfamilienhaus auf GB 841, Wohnzone 2 (W2), Hügelweg 5, 8224 Löhningen, mit Terrainveränderungen und Erweiterung der Photovoltaikanlage.

Lucia Bernard-Eisenhut und David Eisenhut, Brunnenwiesenstrasse 22, 8212 Neuhausen am Rheinfall, beabsichtigen, auf GB 1241, Dorfkernzone (DK), Chriesiweg 8, 8224 Löhningen, ein Einfamilienhaus mit Doppelgarage zu erstellen. Hiermit wird die Ausschreibung gemäss Amtsblatt Nr. 46 vom 16. November 2012 aufgrund geänderter Pläne wiederholt.

Der Baureferent: Fredi Meyer

#### Oberhallau

Jürg und Heidi Ochsner-Werner beabsichtigen den Abbruch der Anbaute südlich von BK Nr. 41 inklusive Garage BK Nr 41A auf dem Grundstück GB Nr. 102, Dorfstrasse 3, 8216 Oberhallau. Auflagefrist 20 Tage.

Der Baureferent: Alex Hutter

#### Rüdlingen

Gabor Szabo, Wisentalstrasse 12, 8180 Bülach; Erstellen eines Einfamilienhauses mit Garage auf dem Grundstück GB Rüdlingen Nr. 892 ,Oberdorf in Rüdlingen. Auflagefrist 20 Tage.

Der Baureferent: Andreas A. Bachmann

#### **Schleitheim**

*Franz Rutschmann*, Höhenweg 16, 8215 Hallau, beabsichtigt auf GB Nr. 480, Schwarzwaldstrasse 70, den Neubau der bestehenden Tankstelle mit erdverlegtem Tank und neuem Tankstellendach.

Der Baureferent: Hermann Bollinger

#### Wilchingen

Eveline Schumacher, Hofackerstrasse 25, 8217 Wilchingen, beabsichtigt auf dem Grundstück GB Wilchingen Nr. 1299 am Einfamilienhaus VS Nr. 434 auf der Garage ein Gartenhaus zu erstellen.

Der Baureferent: Hans Rudolf Meier

### Arbeits- und Lieferungsausschreibungen

#### Stadt Schaffhausen

## Ausschreibung Bauarbeiten Kreisel am Knotenpunkt Gennersbrunnerstrasse / Industriestrasse

Auftraggeber: Stadt Schaffhausen Vergabestelle: Stadt Schaffhausen Verfahrensart: Offenes Verfahren

Name des Projektes: Kreisel Station Herblingen

Art des Bauauftrages:

Strassenbau (maschineller Guss-/Walzasphalt, Abdichtungen)

Baumeisterarbeiten (allgem. Betonarbeiten)

Werkleitungsbau

Gleisbau

GATT-WTO-Unterstellung: Nein

Gegenstand und Umfang der Ausschreibung:

Bauarbeiten für neuen Kreisel bei der Station Herblingen, neue Bushaltestelle, Erneuerung Industriegleise, Ausbau Gennersbrunnerstrasse im Abschnitt Majorenacker bis Industriestrasse.

Hauptkubaturen:

Randabschlüsse: ca. 2300 m
Beläge: ca. 1600 t
Kieskoffer/ Fundation Strasse: ca. 1500 m³
Aushub: ca. 4400 m³
Micropfähle: ca. 480 m

Sprache des Verfahrens: Deutsch

Teilangebot: Nicht zulässig

Subunternehmer und Lieferanten:

An Subunternehmer und Lieferanten werden keine Ausschreibungsunterlagen abgegeben.

Arbeitsgemeinschaften:

Arbeitsgemeinschaften sind zugelassen. Abgerechnet wird nur mit der im Angebot bezeichneten, federführenden Unternehmung.

Zuschlagskriterien: Gemäss Ausschreibungsunterlagen

Eignungskriterien: Gemäss Ausschreibungsunterlagen

Bauleitung:

Wüst Rellstab Schmid AG Dipl. Bauingenieure ETH/SIA Moserstrasse 27 8200 Schaffhausen info@wrs-ing.ch

#### Submissionsunterlagen:

Die Submissionsunterlagen können nach telefonischer Vereinbarung bei der Bauleitung ab dem 25.01.2013 abgeholt werden. Die Submissionsunterlagen werden in Papierform (1-fach) und als SIA-451-Datei abgegeben.

#### Planeinsicht:

Nach telefonischer Voranmeldung kann der Technische Bericht bei der Bauleitung eingesehen werden.

#### Angebotseingabe:

Die Angebote sind verschlossen und in Papierform bis 22.02.2013 (A-Post, Datum der Poststempels) mit der Anschrift "Offerte: Kreisel Station Herblingen" per Post an das Tiefbauamt Stadt Schaffhausen, Pfarrhofgasse 2, 8200 Schaffhausen einzureichen.

#### Rechtsmittel:

Gegen diese Publikation kann innert 10 Tagen, nach dem Publikationsdatum dieser Ausgabe des Amtsblattes gerechnet, beim Obergericht des Kantons Schaffhausen, Frauengasse 17, 8200 Schaffhausen schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist in doppelter Ausfertigung einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit wie möglich beizulegen.

Stadt Schaffhausen

## Gerichtliche und konkursamtliche Bekanntmachungen

Kantonsgericht Schaffhausen

#### Auflage zur Stellungnahme

József Birta, geb. 28. Juli 1989, von Rumänien, Sat. Sînsimion, RO-Jud. Harghitaa Nr. 401, Rumänien, Beklagter in einer unter der Nr. 2012/1273, vor Kantonsgericht Schaffhausen hängigen zivilen Angelegenheit, wird hiermit aufgefordert, innert 20 Tagen seit dieser Veröffentlichung die schriftliche Stellungnahme zur Klage einzureichen.

Das Doppel der Klage kann bei der Gerichtskanzlei des Kantonsgerichts, Herrenacker 26, 8200 Schaffhausen, in Empfang genommen werden.

Der Gerichtsschreiber: lic.iur. Ralph Heydecker

Kantonsgericht Schaffhausen

### Entscheidbekanntgabe

In einem summarischen Zivilverfahren (Nr. 2012/1705-53-pd) unter Beteiligung von *Andreas Martin Dravai*, gemeldet an der Dorfstrasse 1, 8216 Oberhallau, hat das Kantonsgericht Schaffhausen am 11. Januar 2013 einen verfahrenserledigenden Entscheid erlassen. Dem Genannten steht die Möglichkeit offen, den Entscheid auf der Kanzlei des Kantonsgerichts, Herrenacker 26, 8200 Schaffhausen, abzuholen. Allfällige Rechtsmittelfristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.

Der Gerichtsschreiber: lic.iur. Peter Dolf

Kantonsgericht Schaffhausen

#### **Parkierverbot**

Das Abstellen von Fahrzeugen aller Art auf dem Grundstück GB Stein am Rhein Nr. 1356 (Burgackerstrasse 13, 8260 Stein am Rhein) ist Unbefugten verboten. Vom Verbot ausgenommen sind Mieter und Besucher der Liegenschaft auf den bezeichneten Plätzen.

Die Übertretung dieses Verbotes wird gemäss Verfügung des Einzelrichters des Kantonsgerichts Schaffhausen vom 14. Januar 2013 auf Antrag des Berechtigten mit Busse bis zu Fr. 2'000.– bestraft (Art. 258 Abs. 1 ZPO).

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Bekanntmachung und Anbringung auf dem Grundstück beim Gericht Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung (Art. 260 Abs. 1 ZPO).

Der ao. Gerichtsschreiber: MLaw Martin Dubach

## Bekanntmachung einer Konkurseröffnung – Konkurs Nr. 212115 (Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG)

Schuldner/in: *Nachlass Walter Lydia*, geb. 16. Januar 1922, gest. 17. September 2012, von Löhningen SH, wohnhaft gew. Altersheim Ruhesitz, Zelgstrasse 2, 8222 Beringen

Datum der Konkurseröffnung: 19. Dezember 2012

Eingabefrist bis 26. Februar 2013

Die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, die auf in Händen des Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) dem unterzeichneten Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen mit Ausnahme der Pfandversicherten auf (Art. 209 SchKG).

Desgleichen haben die Schuldner des Gemeinschuldners sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen des Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Allfällige Eigentumsansprachen sind ebenfalls bis zum 26. Februar 2013 anzumelden.

Bitte geben Sie uns gleichzeitig mit der Eingabe Ihre Zahlstelle bekannt.

Konkursamt Schaffhausen

#### Einstellung mangels Aktiven – Konkurs Nr. 212087

Das zuständige Gericht hat am 10. September 2012 über den folgenden Konkursiten den Konkurs eröffnet:

Kuster Norbert, Diepoldsau SG, geb. 25. März 1967, Bahnhofstrasse 2, 8215 Hallau

Dieses Verfahren wurde aber mit Verfügung des Gerichts am 14. Januar 2013 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 04. Februar 2013 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von CHF 5'000.— leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Schaffhausen

#### Schluss des Konkursverfahrens – Konkurs-Nr. 212075

Das Konkursverfahren über den *Nachlass Vogt Jeanne*, geb. 21. August 1929, gest. 12. Mai 2012, von Wangen SZ, wohnhaft gew. Stettemerstrasse 155, 8200 Schaffhausen, ist durch Verfügung des Einzelrichters beim Kantonsgericht Schaffhausen vom 14. Januar 2013 als geschlossen erklärt worden.

Schaffhausen, 18. Januar 2013

Konkursamt Schaffhausen

#### Schluss des Konkursverfahrens – Konkurs-Nr. 212071

Das Konkursverfahren über den *Nachlass Etter Rolf*, geb. 27. August 1948, gest. 10. April 2012, von Pfungen ZH, wohnhaft gew. Stauffacherstrasse 27, 8200 Schaffhausen, ist durch Verfügung des Einzelrichters beim Kantonsgericht Schaffhausen vom 14. Januar 2013 als geschlossen erklärt worden.

Schaffhausen, 18. Januar 2013

Konkursamt Schaffhausen

#### Schluss des Konkursverfahrens – Konkurs-Nr. 212066

Das Konkursverfahren über den *Nachlass Walther Willi*, geb. 10. April 1953, gest. 18. April 2012, von Zauggenried BE, wohnhaft gew. Rathausplatz 1,

8260 Stein am Rhein, ist durch Verfügung des Einzelrichters beim Kantonsgericht Schaffhausen vom 15. Januar 2013 als geschlossen erklärt worden.

Schaffhausen, 18. Januar 2013

Konkursamt Schaffhausen

#### Schluss des Konkursverfahrens - Konkurs-Nr. 211064

Das Konkursverfahren über die *The Wall AG in Liquidation*, Grabenstrasse 15, 8200 Schaffhausen, ist durch Verfügung der Einzelrichterin beim Kantonsgericht Schaffhausen vom 15. Januar 2013 als geschlossen erklärt worden.

Schaffhausen, 21. Januar 2013

Konkursamt Schaffhausen

#### Betreibungsamtliche Liegenschaftenversteigerung

Schuldner: Meister Heinz Hugo, Hauptstrasse 14, 8231 Hemmental

#### Pfandeigentümer:

Meister Heinz Hugo, Unterdorf 9, 8231 Hemmental, je 1/2 Miteigentum Meister Gerold, Wettgasse 11, 8232 Merishausen, je 1/2 Miteigentum

Tag und Zeit der Steigerung: Wird noch bekannt gegeben

#### Steigerungslokal:

Betreibungs- und Konkursamt, Münsterplatz 31, 8200 Schaffhausen

Eingabefrist: Bis Donnerstag 14. Februar 2013

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: Wird noch bekannt gegeben

Besichtigungen: Wird noch bekannt gegeben

#### Grundstück:

½ Miteigentumsanteil am Grundbuch Merishausen Nr. 59, Hohlgasse 4 / Hauptstrasse 65

Grenzen laut Katasterplan. Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.

#### Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung:

Fr. 1'188'000.00 Schätzung ganze Liegenschaft

<u>./.Fr.</u> 995'000.00 Total Belastungen auf 1. Pfandstelle bei der Clientis Spar-und Leihkasse Thayngen

Fr. 193'000.00

Fr. 96'500.00 ½ Anteil Schuldner Meister Heinz Hugo

Fr. 96'500.00 1/2 Anteil Meister Gerold

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen von Meister Gerold, Wettgasse 11, 8232 Merishausen, vertreten durch Hafner August lic. iur. Rechtsanwalt, Rosengasse 16, 8200 Schaffhausen.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme 10'000.00 in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Schaffhausen ausgestellten Bankscheck (kein Privatscheck) zu bezahlen.

Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) sowie auf die Verordnung über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewV) aufmerksam gemacht.

Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis zum 14. Februar 2013 beim Betreibungsamt Schaffhausen, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Schaffhausen, 22. Januar 2013

Betreibungsamt Schaffhausen

### Weitere Publikationen

## Sachplan Verkehr, Teil Infrastruktur Schiene – Anpassungen und Ergänzungen 2012: Information und Mitwirkung der Bevölkerung

Der Sachplan Verkehr, Teil Infrastruktur Schiene zeigt mit seinem Konzeptteil in Form von sach- oder raumbezogenen Konzepten sowie in den Objektblättern im Bereich der Schieneninfrastrukturen den prinzipiellen Lösungsweg, die vorgesehenen Massnahmen des Bundes, die Koordination dieser Massnahmen untereinander und mit anderen raumwirksamen Tätigkeiten sowie den zeitlichen Ablauf auf.

Gestützt auf Artikel 19 der Raumplanungsverordnung vom 28. Juni 2000 wird der Bevölkerung Gelegenheit zur Mitwirkung gegeben: Alle betroffenen Organisationen und Personen des öffentlichen und privaten Rechts können sich zum Konzeptentwurf äussern.

Der aktualisierte Entwurf der Anpassungen und Ergänzungen 2012, kann zwischen dem 25. Januar 2013 und dem 15. Februar 2013 beim Planungsund Naturschutzamt, Beckenstube 11, 8200 Schaffhausen, zu den ordentlichen Bürozeiten eingesehen werden. Zudem kann dieses Dokument unter www.bav.admin.ch > Aktuell > Laufende Vernehmlassungen heruntergeladen werden. Weitergehende Unterlagen stehen nicht zur Verfügung.

Schriftliche Stellungnahmen zum aktualisierten Entwurf der Anpassungen und Ergänzungen 2012 des Sachplans Verkehr, Teil Infrastruktur Schiene können innerhalb der Vernehmlassungsfrist an folgende Adresse gerichtet werden:

Planungs- und Naturschutzamt, Beckenstube 11, CH-8200 Schaffhausen.

25. Januar 2013

Baudepartement des Kantons Schaffhausen Planungs- und Naturschutzamt

Ordentliches eisenbahnrechtliches Plangenehmigungsverfahren Planvorlage der Schweizerischen Bundesbahnen SBB AG betreffend Bahnfunk GSM-Rail am Rangierbedienpunkt Schaffhausen-Herblingen

#### Gesuchstellerin:

Schweizerische Bundesbahnen SBB AG, Infrastruktur, Projekte Region Ost, Kasernenstrasse 95, 8021 Zürich

#### Gegenstand:

Die rechtskräftig bewilligte Bahnfunkanlage Schaffhausen Güterbahnhof besteht aus einer Basisstation mit Antenne (SHRB) sowie zwei abgesetzten Standorten (SHRB1A2 und SHRB1A3). Letztere hätten auf je einem Fahrleitungsmast im Rangierfeld montiert werden sollen. Die Projektänderung sieht stattdessen vor, die beiden Antennen SHRB1A2 und SHRB1A3 am Funkmast der DB bei der Station Schaffhausen-Herblingen zu montieren. Einzelheiten können dem Auflageprojekt entnommen werden. Die beiden Antennen werden am Funkmast der DB profiliert.

#### Verfahren:

Das Verfahren richtet sich nach Art. 22 i.V.m. den Art. 18 ff. des Eisenbahngesetzes (EBG; SR 742.101), der Verordnung über das Plangenehmigungsverfahren für Eisenbahnanlagen (VPVE; SR 742.142.1) und nach dem Bundesgesetz über die Enteignung (EntG; SR 711). Leitbehörde ist das Bundesamt für Verkehr BAV.

#### Öffentliche Auflage:

Das Auflageprojekt kann vom 25. Januar 2013 bis am 25. Februar 2013 während den ordentlichen Öffnungszeiten bei der Baupolizei Schaffhausen, Münstergasse 30, 8200 Schaffhausen, eingesehen werden.

#### Einsprachen:

Wer nach den Vorschriften des Bundesgesetzes über das Verwaltungsverfahren (VwVG; SR 172.021) oder des EntG Partei ist, kann während der Auflagefrist Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen (Art. 18f Abs. 1 EBG).

Einsprachen sind innert der Auflagefrist (Datum der Postaufgabe) schriftlich und begründet im Doppel beim Bundesamt für Verkehr, Sektion Bewilligungen I, 3003 Bern einzureichen.

Einwände gegen die Aussteckung oder die Aufstellung von Profilen sind sofort, jedenfalls aber vor Ablauf der Auflagefrist beim BAV vorzubringen (Art. 18c Abs. 2 EBG). Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen (Art. 35 – 37 EntG).

Bern, 11. Dezember 2012

Bundesamt für Verkehr, 3003 Bern

#### Wilchingen

## Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen Öffentliche Planauflage

für Projekte: S-160743.1

Transformatorenstation Hubelhof

L-220404.1

16 kV-Kabel zur Transformatorenstation Hubelhof ab Mast 003 der Leitung L-159470

- Einschlaufung in die TS Hubelhof des Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen AG, Planung und Betrieb, Rheinstrasse 37, Postfach 435, 8201 Schaffhausen

Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat ist das oben erwähnte Plangenehmigungsgesuch eingegangen.

Die Gesuchsunterlagen werden vom 25. Januar 2013 bis zum 25. Februar 2013 beim Planungs- und Naturschutzamt des Kantons Schaffhausen, Beckenstube 11, 3. Stock, 8200 Schaffhausen, und auf der Gemeinderatskanzlei Wilchingen, Hauptstrasse 45, 8217 Wilchingen, zu den normalen Bürozeiten aufgelegt.

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42–44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge.

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (SR 172.021) oder des EntG Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltdorf, Einsprache erheben.

Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen. Nachträgliche Einsprachen und Begehren nach den Artikeln 39–41 EntG sind ebenfalls beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat einzureichen.

Eidgenössisches Starkstrominspektorat, Planvorlagen Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltdorf



### Verkehrsanordnung

Der Gemeinderat Neuhausen am Rheinfall hat in Anwendung von Art. 3 des Bundesgesetzes über den Strassenverkehr vom 19. Dezember 1958 (SVG; SR 741.0), Art. 107 der Signalisationsverordnung vom 5. September 1979 (SVV; SR 741.21), Art. 13 des kantonalen Strassengesetzes vom 18. Feb-

ruar 1980 (StrG; SHR 725.100) und § 5b der Verordnung zum Bundesgesetz über den Strassenverkehr (Kantonale Strassenverkehrsverordnung) vom 7. Juli 1992 (SHR 741.011), folgende Verkehrsanordnung verfügt:

Engestrasse: Signal "Abbiegen nach links verboten" (SSV-Nr. 2.43) an der Engestrasse vor der Einmündung in die Klettgauerstrasse bis 31. Januar 2014.

Dauer der öffentlichen Auflage: 25. Januar bis 14. Februar 2013.

Die Unterlagen der Verkehrsanordnung liegen während der Auflagefrist auf dem Bausekretariat Neuhausen am Rheinfall, Zentralstrasse 52, 8212 Neuhausen am Rheinfall auf. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 08.00 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 17.00 Uhr.

Wer an der Änderung oder Aufhebung der Verkehrsanordnung ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend macht, kann innert der Auflagefrist mit schriftlicher Begründung Einsprache beim Gemeinderat Neuhausen am Rheinfall erheben (Art. 14 Abs. 2 StrG).

Planungsreferat Neuhausen am Rheinfall



#### Verkehrsanordnung

Der Gemeinderat Neuhausen am Rheinfall hat in Anwendung von Art. 3 des Bundesgesetzes über den Strassenverkehr vom 19. Dezember 1958 (SVG; SR 741.0), Art. 107 der Signalisationsverordnung vom 5. September 1979 (SVV; SR 741.21), Art. 13 des kantonalen Strassengesetzes vom 18. Februar 1980 (StrG; SHR 725.100) und § 5b der Verordnung zum Bundesgesetz über den Strassenverkehr (Kantonale Strassenverkehrsverordnung) vom 7. Juli 1992 (SHR 741.011), folgende Verkehrsanordnung verfügt:

Krummstrasse: Die Einbahnstrasse (Signal SSV-Nr. 4.08) wird zwischen der Engestrasse und dem Wendeplatz auf der Höhe des Mehrfamilienhauses Krummstrasse 2A aufgehoben.

Dauer der öffentlichen Auflage: 25. Januar bis 14. Februar 2013.

Die Unterlagen der Verkehrsanordnung liegen während der Auflagefrist auf dem Bausekretariat Neuhausen am Rheinfall, Zentralstrasse 52, 8212 Neuhausen am Rheinfall auf. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 08.00 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 17.00 Uhr.

Wer an der Änderung oder Aufhebung der Verkehrsanordnung ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend macht, kann innert der Auflagefrist mit schriftlicher Begründung Einsprache beim Gemeinderat Neuhausen am Rheinfall erheben (Art. 14 Abs. 2 StrG).

Planungsreferat Neuhausen am Rheinfall

## Aus den Verhandlungen des Regierungsrates

#### **Neue Pfandleihverordnung**

Der Regierungsrat hat eine neue Verordnung über das Pfandleihgewerbe erlassen. Die Verordnung tritt am 1. Februar 2013 in Kraft. Das sogenannte Versatzpfand dient der Sicherstellung von Darlehen, die ein Pfandleiher einem Verpfänder zu einem festen Zinssatz gewerbsmässig gewährt. Wesentliche Elemente zum Pfandleihgewerbe sind auf Bundesebene geregelt. Darüber hinaus können die Kantone weitere Vorschriften zur Ordnung des Pfandleihgewerbes aufstellen.

Die alte Schaffhauser Verordnung über die Pfand-, Leih- und Rückkaufsanstalten wurde vom Regierungsrat im Jahr 2008 aufgehoben, weil sie nicht mehr zeitgemäss war. Nachdem trotz der geringen wirtschaftlichen Bedeutung des Pfandleihgewerbes immer wieder Anfragen erfolgen, unter welchen Bedingungen im Kanton Schaffhausen ein Pfandleihgewerbe betrieben werden könne, ist der Erlass einer neuen Regelung angezeigt. Die Verordnung ist schlank aufgebaut und auf eine für die staatlichen Organe kostengünstige und unkomplizierte Handhabung des Pfandleihgewerbes ausgelegt.

## Eidgenössische Fachkommission zur Beurteilung lebenslänglich Verwahrter

Der Regierungsrat begrüsst die Regelung über die Eidgenössische Fachkommission zur Beurteilung der Behandelbarkeit lebenslänglich verwahrter Straftäter, wie er in seiner Vernehmlassung an das Eidgenössische Justizund Polizeidepartement festhält. Die entsprechende Verordnung regelt die Stellung, Aufgaben, Zusammensetzung und Organisation der ausserparlamentarischen Fachkommission. Die vom Bundesrat gewählten Mitglieder beurteilen, ob neue wissenschaftliche Erkenntnisse vorliegen, die erwarten lassen, dass die lebenslänglich verwahrte Person so behandelt werden kann, dass sie für die Öffentlichkeit keine Gefahr mehr darstellt. Die Fachkommission hat keine Entscheidungsbefugnisse, sondern nur beratende Funktion.

### Amtliche Vermessung in Buch und Löhningen

Der Regierungsrat hat die Erneuerung der Vermessungswerke der Gemeinden Buch und Löhningen genehmigt. Die amtliche Vermessung dient zu-

sammen mit dem Grundbuch der Sicherheit des Grundeigentums. Sie liefert im Weiteren die unentbehrlichen Basisinformationen für wirtschaftliche und politische Entscheide mit einem geographischen Bezug. Die Erneuerung der amtlichen Vermessung bezweckt die Überführung der herkömmlichen graphischen Form (Pläne, Verzeichnisse, technische Dokumente) in eine datenbankgestützte, elektronische Form.

#### Dienstjubiläum

Der Regierungsrat hat Barbara Küng Gmür, Primarlehrerin, die im 26. Januar 2013 das 25-jährige Dienstjubiläum begehen kann, seinen Dank für ihre bisherige Tätigkeit im Dienste der Öffentlichkeit ausgesprochen.

Schaffhausen, 22. Januar 2013

Staatskanzlei Schaffhausen



## spitäler schaffhausen

## Besuchszeiten Kantonsspital Geissbergstrasse 81, 8208 Schaffhausen, Tel. 052 634 34 34

Patienten allg. Abteilung 13.30-15.00 Uhr

18.00-20.00 Uhr

(nur am Wochenende) 13.30–20.00 Uhr

10.00-20.00 Uhr Privatpatienten

Geburtshilfliche Abteilung 10.30-11.30 Uhr

14.00-19.00 Uhr

(nur für Ehemann/Partner) 19.00–20.00 Uhr

Kinderstation

(Eltern nach Vereinbarung) 13.30–18.00 Uhr

Intensivpflegestation

Nach Vereinbarung, keine Besuche von 15.30-17.30 Uhr

Wir bitten Sie um Verständnis, wenn Sie während Behandlungen und pflegerischen Interventionen ausserhalb des Zimmers warten müssen. Bitte nehmen Sie in den Mehrbettzimmern Rücksicht auf alle Patienten. Angemessene Ruhezeiten sind für die Patienten wichtig. Halten Sie sich bitte deshalb an die Anweisungen des Personals.

## Besuchszeiten Pflegezentrum J.J. Wepferstrasse 12, 8208 Schaffhausen, Tel. 052 634 34 34

Besuchszeiten Patienten täglich: 10.00–20.00 Uhr

Öffnungszeiten Cafeteria Mo-Fr: 08.30–16.30 Uhr

Sa/So: 14.00-16.30 Uhr

## Besuchszeiten Psychiatriezentrum Breitenaustrasse 124, 8200 Schaffhausen, Tel. 052 632 11 11

Besuchszeiten Patienten täglich: 10.00–20.00 Uhr\*

Öffnungszeiten Restaurant Mo-Fr: 08.30-17.00 Uhr

Sa/So: 11.30-17.00 Uhr

<sup>\*</sup> Bitte beachten Sie bei Besuchen die individuellen Therapiezeiten. Auskunft erteilt die zuständige Pflegeabteilung.

AZA 8200 Schaffhausen 1

Retouren: Drucksachen- und Materialverwaltung Beckenstube 7 8200 Schaffhausen

#### Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen

Abonnementspreise (jährlich):

Inland: Fr. 71.-, Ausland Fr. 123.-

Einzelnummer Fr. 2.30 (zu beziehen am Infoschalter,

Beckenstube 7, 8200 Schaffhausen)

**Abonnemente** können bezogen werden bei: Drucksachen- und Materialverwaltung,

Beckenstube 7, 8200 Schaffhausen

T-1 050 000 70 04 F-1 050 000 70 0

Tel. 052 632 73 64, Fax 052 632 70 22

Publikationen sind einzureichen an:

Staatskanzlei, Redaktion Amtsblatt, Beckenstube 7,

8200 Schaffhausen, Telefon 052 632 72 77,

Telefax 052 632 72 00, E-Mail: amtsblatt@ktsh.ch Redaktionsschluss: Dienstag, 16.00 Uhr

Insertionspreis: Fr. 1.20 per mm

Druck: Stamm + Co. AG, Schleitheim

Erscheint jeden Freitag in gedruckter Form und im Internet (www.amtsblatt.sh.ch)

© Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen. Alle Rechte vorbehalten. Die Publikation und ihre Teile stehen ausschliesslich zum Eigengebrauch zur Verfügung und dürfen nicht, insbesondere nicht zu kommerziellen Zwecken, weiterverwendet werden. Die ganze oder teilweise Verwertung, inklusive Einspeisung in Online-Dienste, durch unberechtigte Dritte ist untersagt.

Die im Internet publizierten Dokumente besitzen keine Rechtskraft. Als massgebliche amtliche Veröffentlichungen gelten diejenigen in der gedruckten Fassung des Amtsblattes.

